



НЕКОММЕРЧЕСКАЯ АВТОНОМНАЯ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«ЦЕНТР ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО
И РУДНИЧНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ»
РОСС RU.0001.11ГБ05

109377, г. Москва, а/я 22, НАМИО "ЦСВЭ", тел. 557-82-44

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ № РОСС DE.ГБ05.В03260

Составлено в соответствии с п. 7.10.1 «Правил сертификации электрооборудования для взрывоопасных сред»
ПБ 03-538-03, зарегистрированных Министерством юстиции РФ 23.04.03 г., регистрационный № 4440

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Температурные реле типа TS-10 и терморегуляторы типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 предназначены для непрерывного регулирования температуры в шкафах и распределительных щитах.

Область применения - взрывоопасные зоны помещений и наружных установок согласно маркировке взрывозащиты, ГОСТ Р 52350.14-2006 (МЭК 60079-14:2002), а также зоны, опасные по воспламенению горючей пыли, помещений и наружных установок согласно маркировке, ГОСТ Р МЭК 61241-10-2007 и другим нормативным документам, регламентирующим применение электрооборудования во взрывоопасных зонах и зонах, опасных по воспламенению горючей пыли.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Основные технические данные температурных реле типа TS-10

2.1.1 Маркировка взрывозащиты	1 Ex mb II T6/T4 X
2.1.2 Диапазон температур окружающей среды, °C:	от минус 30 до + 85/ от минус 20 до + 110
2.1.3 Номинальное напряжение U_n , В	250
2.1.4 Максимальный ток (активная/реактивная нагрузка) I_n , А	10/2,9
2.1.5 Номинальная коммутируемая мощность P_n , Вт	2000

2.2 Основные технические данные терморегуляторов типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80

2.2.1 Маркировка взрывозащиты:	
- ETR 5-80	1 Ex mb d IIC T4 X
- EFWTR-10-80	1 Ex mb II T4 X
2.2.2 Маркировка защиты от воспламенения горючей пыли:	
- ETR 5-80	Ex mbD tD A21 IP68 T130°C
- EFWTR-10-80	Ex tD A21 IP65 T130°C
2.2.3 Диапазон температур окружающей среды, °C:	от минус 50 до + 80
2.2.4 Номинальное напряжение U_n , В	250 или 125
2.2.5 Номинальный ток I_n , mA	20
2.2.6 Максимальный коммутируемый ток $I_{накс}$, А	6
2.2.7 Коммутируемая мощность P, Вт	70...1500 при $U_n=250$ В 70...750 при $U_n=125$ В

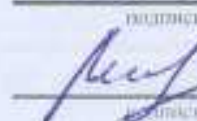
Руководитель органа


ИЗДАТЬ

А.С. Залогин

ФИО

Эксперт


ИЗДАТЬ

О.Б. Мал'конич

ФИО



3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

Конструктивно температурные реле типа TS-10 (далее – температурные реле) выполнены в изготовленном из алюминиевого сплава корпусе шестигранной формы с фланцем для крепёжных отверстий и укомплектованы кабельными вводами. Внутри корпуса размещается биметаллический контакт с подключённым кабелем, которые герметизируются компаундом.

Терморегуляторы типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 (далее – терморегуляторы) выполнены в изготовленном из алюминиевого сплава корпусе прямоугольной формы с крышкой и укомплектованы кабельными вводами. На корпусе предусмотрены крепёжные отверстия. Внутри корпуса с помощью винтов установлены печатные платы, которые герметизируются компаундом. Дополнительно, для терморегуляторов типов ETR 5-80, внутри корпуса установлен потенциометр с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки "d"».

Подробное описание конструкции температурных реле и терморегуляторов приведено в конструкторской документации.

Взрывозащищённость температурных реле типа TS-10 обеспечивается видом взрывозащиты «герметизация компаундом "m"» уровня mb по ГОСТ Р 52350.18-2006 (МЭК 60079-18:2004) и выполнением их конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004).

Взрывозащищённость терморегуляторов типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 обеспечивается видом взрывозащиты «герметизация компаундом "m"» уровня mb по ГОСТ Р 52350.18-2006 (МЭК 60079-18:2004) и видом взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки "d"» (для терморегуляторов типов ETR 5-80) по ГОСТ Р 52350.1-2005 (МЭК 60079-1:2003), и выполнением их конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004).

Защита от воспламенения горючей пыли уровня mbD терморегуляторов типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 обеспечивается ограничением температуры нагрева поверхности терморегуляторов и выполнением конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 61241-0-2007 и ГОСТ Р МЭК 61241-18-2009.

4. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на температурные реле типа TS-10 и терморегуляторы типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 включает следующие данные:

- знак или наименование предприятия - изготовителя;
- наименование изделия;
- порядковый номер изделия по системе нумерации предприятия-изготовителя или год выпуска;
- наименование или знак центра по сертификации и номер сертификата;
- маркировка взрывозащиты;




Руководитель органа


ИДЕНТИЧ

А.С. Залогин
ИДЕНТИЧ

Эксперт


ИДЕНТИЧ

О.Б. Малкович
ИДЕНТИЧ

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ Ex-ОБОРУДОВАНИЯ
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

Приложение к сертификату соответствия № РОСС DE.ГБ05.В03260

Лист 3
Листов 3

- маркировка защиты от воспламенения горючей пыли (для терморегуляторов типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80);
 - предупредительную надпись: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОТКРЫВАТЬ, ОТКЛЮЧИВ ОТ СЕТИ;
 - диапазон температур окружающей среды при эксплуатации,
- и другие данные, которые изготовитель должен отразить в маркировке в соответствии с требованиями нормативной и технической документации.

5. ПЕРЕЧЕНЬ ЧЕРТЕЖЕЙ, СОГЛАСОВАННЫХ ЦЕНТРОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Чертеж №	Подписан	Согласован
TS-0009	23.10.2000	06.12.2010
EFWTR-W5-14	25.03.2009	06.12.2010
EFWTR-ETR-08	13.03.2009	06.12.2010

Внесение изменений в согласованные чертежи и конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАННО ЦСВЭ.

6. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Знак X, стоящий в маркировке взрывозащиты, означает, что при эксплуатации реле температуры TS-10 и терморегуляторов типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 необходимо соблюдать следующие специальные условия:

- реле температуры TS-10 и терморегуляторы типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 должны быть обеспечены защитой от короткого замыкания плавким предохранителем с номинальным током 16 А. Номинальное напряжение плавкого предохранителя должно быть равным или превышать номинальное напряжение терморегулятора;

- реле температуры TS-10 и терморегуляторы типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 и присоединённые кабели должны быть защищены от механических повреждений в местах установки.

- реле температуры TS-10 и терморегуляторы типов ETR 5-80 и EFWTR-10-80 с постоянно присоединённым кабелем должны подключаться через распределительные коробки, сертифицированные в установленном порядке и имеющие разрешение на применение Ростехнадзора.

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, должны быть отражены в сопроводительной документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым изделием.



Руководитель органа


ИЗДАТСЯ

А.С. Залогин

0910

Эксперт


ИЗДАТСЯ

О.Б. Малкович

0903

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ Ex-ОБОРУДОВАНИЯ
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**



**НЕКОММЕРЧЕСКАЯ АВТОНОМНАЯ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«ЦЕНТР ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО
И РУДНИЧНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ»
РОСС RU.0001.11ГБ05**

115230, г. Москва, Электролитный проезд, д.1, корп. 4, комната № 9, НАНИО «ЦСВЭ»,
тел. /факс: +7 (495) 554-2494, 554-1238, 554-1257, 554-0150, 554-5042, 557-8244, 558-8353, 558-8141, 743-6830
www.ccve.ru

**РЕШЕНИЕ №1 от 21.07.2011 г.
О ПОДТВЕРЖДЕНИИ ДЕЙСТВИЯ
СЕРТИФИКАТА № РОСС DE.ГБ05.В03260**

Составлено в соответствии с п. 7.13.3 «Правил сертификации электрооборудования для взрывоопасных сред»
ПБ 03-538-03, зарегистрированные Министерством юстиции РФ 23.04.03 г., регистрационный № 4440

1. ИЗДЕЛИЯ

Температурные реле типа TS-10.

2. СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Schramm GmbH", Flinschstrasse 18a, D-60388 Frankfurt am Main, Германия.

3. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Schramm GmbH", Flinschstrasse 18a, D-60388 Frankfurt am Main, Германия.

4. ОПИСАНИЕ ВНЕСЁННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ

Расширена область применения температурных реле типа TS-10 на основе полученных результатов испытаний. Подтверждены следующие технические данные температурных реле типа TS-10:

Маркировка взрывозащиты	1 Ex mb II T6/T5/T4 X
Маркировка защиты от воспламенения горючей пыли	Ex tD A21 IP68 T80°C/T95°C/T130°C
Диапазон температур окружающей среды, °C	от минус 50 до + 80/ от минус 20 до + 95/ от минус 20 до + 110/
Номинальное напряжение U_n , В	250
Максимальный ток (активная/реактивная нагрузка) I_n , А	6/1,9

5. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, СОГЛАСОВАННОЙ ЦЕНТРОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Чертеж №	Подписан	Согласован
TS-0009	23.10.2000	20.07.2011

Внесение изменений в согласованную документацию и конструкцию системы возможно только по согласованию с НАНИО «ЦСВЭ».

Основание для данного решения: Протокол испытаний № 341.2011-И от 20.07.2011 г. ИЛ ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.001.21ГБ04).

Данное решение является неотъемлемой частью приложения к сертификату № РОСС DE.ГБ05.В03260.



Руководитель органа

А.С. Залогин
ФИО

Эксперт

А.Е. Киселев
ФИО